

1991, chapitre 9  
**LOI N° 3 SUR LES CRÉDITS, 1991-1992**

---

**Projet de loi 154**

présenté par M. Gérard D. Levesque, ministre des Finances

Présenté le 21 mai 1991

Principe adopté le 21 mai 1991

Adopté le 21 mai 1991

**Sanctionné le 21 mai 1991**

---

**Entrée en vigueur: le 21 mai 1991**

---

**Loi modifiée:** Aucune







## CHAPITRE 9

### Loi n° 3 sur les crédits, 1991-1992

*[Sanctionnée le 21 mai 1991]*

LE PARLEMENT DU QUÉBEC DÉCRÈTE CE QUI SUIT:

20 908 312  
791,67 \$  
pour 1991-  
1992

**1.** Le gouvernement est autorisé à prendre sur le fonds consolidé du revenu une somme maximale de 20 908 312 791,67 \$ pour le paiement d'une partie du budget des dépenses du Québec présenté à l'Assemblée nationale pour l'année financière 1991-1992, auxquelles il n'a pas été autrement pourvu, soit le montant des crédits à voter pour chacun des différents programmes énumérés à l'annexe, déduction faite des montants des crédits votés par la Loi n° 1 sur les crédits 1991-1992 (236 881 875,00 \$) et par la Loi n° 2 sur les crédits 1991-1992 (7 490 590 133,33 \$).

Entrée en  
vigueur

**2.** La présente loi entre en vigueur le 21 mai 1991.

## ANNEXE

## AFFAIRES CULTURELLES

## PROGRAMME 01

Politique, gestion interne et soutien	23 102 925,00
---------------------------------------	---------------

## PROGRAMME 02

Développement des milieux culturels	107 688 525,00
-------------------------------------	----------------

## PROGRAMME 03

Institutions nationales	17 147 175,00
-------------------------	---------------

## PROGRAMME 04

Organismes-conseils et sociétés d'État	64 073 025,00
--	---------------

---

212 011 650,00
----------------

1991

*Loi n° 3 sur les crédits, 1991-1992*

CHAP. 9

AFFAIRES INTERNATIONALES

PROGRAMME 01

Promotion et développement des affaires  
internationales

87 708 900,00

87 708 900,00

## AFFAIRES MUNICIPALES

## PROGRAMME 01

Aménagement du territoire municipal	5 956 850,00
-------------------------------------	--------------

## PROGRAMME 02

Aide et surveillance administratives et financières	31 476 450,00
---	---------------

## PROGRAMME 03

Évaluation foncière	152 531 550,00
---------------------	----------------

## PROGRAMME 04

Administration générale	11 981 550,00
-------------------------	---------------

## PROGRAMME 05

Relations avec les municipalités	14 814 266,67
----------------------------------	---------------

## PROGRAMME 06

Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	36 498 075,00
--	---------------

## PROGRAMME 07

Aide financière à la Société d'aménagement de l'Outaouais et à la Société des établissements de plein air du Québec	1 806 750,00
---	--------------

## PROGRAMME 08

Société d'habitation du Québec	228 525 375,00
--------------------------------	----------------

## PROGRAMME 09

Conciliation entre locataires et propriétaires	12 399 675,00
--	---------------

---

 495 990 541,67

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET  
ALIMENTATION

PROGRAMME 01

Recherche et enseignement 27 966 225,00

PROGRAMME 02

Financement agricole 71 026 783,33

PROGRAMME 03

Aide à la production agricole 78 665 850,00

PROGRAMME 04

Assurances agricoles 169 325 550,00

PROGRAMME 05

Commercialisation des produits bio-alimentaires 40 783 275,00

PROGRAMME 06

Régie des marchés agricoles et alimentaires du  
Québec 3 140 850,00

PROGRAMME 07

Gestion du territoire agricole 36 643 350,00

PROGRAMME 08

Gestion interne et soutien 30 281 250,00

PROGRAMME 09

Commission des courses du Québec 10 986 225,00

PROGRAMME 10

Développement des pêches et de l'aquiculture 21 846 375,00

490 665 733,33

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## PROGRAMME 01

Approvisionnement et services	37 730 850,00
-------------------------------	---------------

## PROGRAMME 02

Exécution des obligations des ministères et organismes envers la Société immobilière du Québec	19 042 800,00
--	---------------

---

56 773 650,00



COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET  
IMMIGRATION

## PROGRAMME 01

Communautés culturelles et immigration	85 566 300,00
--	---------------

## PROGRAMME 02

Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration	723 600,00
--	------------

---

	86 289 900,00
--	---------------

## COMMUNICATIONS

## PROGRAMME 01

Coordination et gestion interne	17 206 425,00
---------------------------------	---------------

## PROGRAMME 02

Médias et information	15 534 075,00
-----------------------	---------------

## PROGRAMME 03

Technologie de l'information	4 213 050,00
------------------------------	--------------

## PROGRAMME 04

Régie des télécommunications	1 455 075,00
------------------------------	--------------

## PROGRAMME 05

Commission d'accès à l'information	1 941 075,00
------------------------------------	--------------

## PROGRAMME 06

Société de radio-télévision du Québec	48 023 175,00
---------------------------------------	---------------

---

	88 372 875,00
--	---------------

1991

*Loi n° 3 sur les crédits, 1991-1992*

CHAP. 9

CONSEIL DU TRÉSOR

PROGRAMME 01

Gestion budgétaire et politiques administratives

17 448 600,00

17 448 600,00

## CONSEIL EXÉCUTIF

## PROGRAMME 01

Bureau du lieutenant-gouverneur	423 375,00
---------------------------------	------------

## PROGRAMME 02

Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif	19 919 625,00
--	---------------

## PROGRAMME 03

Promotion des droits des femmes et famille	3 320 625,00
--	--------------

## PROGRAMME 04

Affaires autochtones	3 639 900,00
----------------------	--------------

## PROGRAMME 05

Affaires intergouvernementales canadiennes	9 505 950,00
--	--------------

## PROGRAMME 06

Fonds de développement technologique	32 993 475,00
--------------------------------------	---------------

---

69 802 950,00

## ÉDUCATION

## PROGRAMME 01

Administration	75 704 250,00
----------------	---------------

## PROGRAMME 02

Conseil supérieur de l'éducation	1 710 900,00
----------------------------------	--------------

## PROGRAMME 03

Enseignement privé	153 200 250,00
--------------------	----------------

## PROGRAMME 04

Enseignement primaire et secondaire public	3 749 397 225,00
--	------------------

## PROGRAMME 05

Éducation populaire	<u>9 080 325,00</u>
---------------------	---------------------

3 989 092 950,00
------------------

## ÉNERGIE ET RESSOURCES

## PROGRAMME 01

Connaissance et gestion du territoire	18 491 250,00
---------------------------------------	---------------

## PROGRAMME 02

Régie du gaz naturel	1 458 150,00
----------------------	--------------

## PROGRAMME 03

Développement énergétique	11 821 875,00
---------------------------	---------------

## PROGRAMME 04

Gestion et développement de la ressource minérale	64 267 275,00
--	---------------

## PROGRAMME 05

Direction	31 580 700,00
-----------	---------------

---

	127 619 250,00
--	----------------

## ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE

## PROGRAMME 01

Administration	35 700 225,00
----------------	---------------

## PROGRAMME 02

Consultation	3 030 675,00
--------------	--------------

## PROGRAMME 03

Aide financière aux étudiants	244 888 200,00
-------------------------------	----------------

## PROGRAMME 04

Science	16 271 175,00
---------	---------------

## PROGRAMME 05

Enseignement collégial	902 197 200,00
------------------------	----------------

## PROGRAMME 06

Enseignement universitaire	1 225 519 725,00
----------------------------	------------------

## PROGRAMME 07

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	35 372 400,00
--	---------------

## PROGRAMME 08

Organisation et réglementation des professions	2 536 575,00
--	--------------

2 465 516 175,00
------------------

## ENVIRONNEMENT

## PROGRAMME 01

Gestion interne et soutien	30 597 750,00
----------------------------	---------------

## PROGRAMME 02

Gestion des milieux environnementaux	81 496 725,00
--------------------------------------	---------------

## PROGRAMME 03

Service de la dette du programme d'assainissement des eaux	284 922 000,00
---	----------------

## PROGRAMME 04

Organismes-conseils	2 531 025,00
---------------------	--------------

---

399 547 500,00



## FINANCES

## PROGRAMME 01

Études des politiques économiques et fiscales	4 039 950,00
---	--------------

## PROGRAMME 02

Politiques et opérations financières	72 598 875,00
--------------------------------------	---------------

## PROGRAMME 03

Comptabilité gouvernementale	20 832 375,00
------------------------------	---------------

## PROGRAMME 04

Fonds de suppléance	160 198 000,00
---------------------	----------------

## PROGRAMME 05

Gestion interne et soutien	12 588 450,00
----------------------------	---------------

## PROGRAMME 06

L'inspecteur général des institutions financières	16 403 775,00
---	---------------

## PROGRAMME 07

Contrôle, surveillance et développement du commerce des valeurs mobilières	6 041 175,00
---	--------------

## PROGRAMME 08

Statistiques, prévisions socio-économiques et recherches d'ensemble	6 065 775,00
--	--------------

	298 768 375,00
--	----------------

## FORÊTS

## PROGRAMME 01

Coordination et gestion	35 844 825,00
-------------------------	---------------

## PROGRAMME 02

Gestion du patrimoine forestier	66 361 733,33
---------------------------------	---------------

## PROGRAMME 03

Amélioration de la forêt	110 019 733,34
--------------------------	----------------

## PROGRAMME 04

Financement forestier	<u>2 766 300,00</u>
-----------------------	---------------------

214 992 591,67
----------------

## INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE

## PROGRAMME 01

Soutien technique et professionnel au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs	37 890 975,00
--	---------------

## PROGRAMME 02

Soutien financier au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs	155 521 875,00
---	----------------

## PROGRAMME 03

Soutien aux sociétés et organismes d'État	51 132 000,00
---	---------------

## PROGRAMME 04

Emploi étudiant	<u>3 984 300,00</u>
-----------------	---------------------

248 529 150,00

## JUSTICE

## PROGRAMME 02

Soutien administratif à l'activité judiciaire	68 956 650,00
---	---------------

## PROGRAMME 03

Protection des droits et libertés de la personne	8 875 125,00
--	--------------

## PROGRAMME 04

Aide aux justiciables	66 829 575,00
-----------------------	---------------

## PROGRAMME 05

Administration	85 033 050,00
----------------	---------------

## PROGRAMME 07

Services juridiques du gouvernement	17 222 550,00
-------------------------------------	---------------

## PROGRAMME 08

Affaires législatives	4 967 475,00
-----------------------	--------------

## PROGRAMME 09

Affaires criminelles et pénales	21 935 325,00
---------------------------------	---------------

## PROGRAMME 10

Enregistrement officiel	10 402 275,00
-------------------------	---------------

## PROGRAMME 11

Protection du consommateur	10 946 700,00
----------------------------	---------------

---

295 168 725,00

## LOISIR, CHASSE ET PÊCHE

## PROGRAMME 01

Développement du loisir, des sports et du plein air	42 132 933,33
---	---------------

## PROGRAMME 02

Coordination en matière de ressources fauniques	10 657 050,00
---	---------------

## PROGRAMME 03

Opérations régionales	69 081 675,00
-----------------------	---------------

## PROGRAMME 04

Gestion interne et soutien	36 619 800,00
----------------------------	---------------

## PROGRAMME 05

Régie de la sécurité dans les sports du Québec	<u>2 017 350,00</u>
--	---------------------

160 508 808,33

MAIN-D'OEUVRE, SÉCURITÉ DU REVENU ET  
FORMATION PROFESSIONNELLE

## PROGRAMME 01

Gestion et services aux clientèles	201 999 225,00
------------------------------------	----------------

## PROGRAMME 02

Administration déléguée de programmes en sécurité du revenu	9 644 400,00
--	--------------

## PROGRAMME 03

Direction et gestion de la Commission des affaires sociales	2 190 100,00
--	--------------

## PROGRAMME 04

Sécurité du revenu	1 864 607 200,00
--------------------	------------------

## PROGRAMME 05

Allocations de maternité	13 689 000,00
--------------------------	---------------

## PROGRAMME 06

Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	7 630 700,00
---	--------------

## PROGRAMME 07

Adaptation et formation professionnelle de la main-d'oeuvre	119 484 750,00
--	----------------

## PROGRAMME 08

Développement de l'emploi et intégration au marché du travail	106 771 725,00
--	----------------

---

2 326 017 100,00

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE  
DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC

## PROGRAMME 01

Administration et concertation	13 681 875,00
--------------------------------	---------------

## PROGRAMME 02

Développement régional	23 825 250,00
------------------------	---------------

## PROGRAMME 03

Soutien régional à l'entreprise	<u>13 412 700,00</u>
---------------------------------	----------------------

50 919 825,00

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE  
DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE

## PROGRAMME 01

Conseil du statut de la femme	3 315 600,00
-------------------------------	--------------

## PROGRAMME 02

Office des services de garde à l'enfance	<u>116 554 575,00</u>
--	-----------------------

119 870 175,00



ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE  
DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION ET À LA  
FONCTION PUBLIQUE

## PROGRAMME 01

Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances	36 934 425,00
--	---------------

## PROGRAMME 02

Commission de la fonction publique	1 865 850,00
------------------------------------	--------------

## PROGRAMME 03

Office des ressources humaines	17 894 475,00
--------------------------------	---------------

## PROGRAMME 04

Contributions du gouvernement à titre d'employeur	<u>134 389 950,00</u>
--	-----------------------

191 084 700,00
----------------

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE  
RESPONSABLE DE L'APPLICATION DE LA  
CHARTRE DE LA LANGUE FRANÇAISE

## PROGRAMME 01

Charte de la langue française

20 915 625,00

20 915 625,00

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE  
NATIONALE

## PROGRAMME 01

Le protecteur du citoyen	3 883 200,00
--------------------------	--------------

## PROGRAMME 02

Le vérificateur général	<u>11 289 000,00</u>
-------------------------	----------------------

15 172 200,00

## REVENU

## PROGRAMME 01

Administration fiscale	207 340 425,00
------------------------	----------------

## PROGRAMME 02

Aide aux parents pour leurs revenus de travail	1 002 533,33
--	--------------

## PROGRAMME 03

Contrôle des jeux de hasard	<u>2 441 250,00</u>
-----------------------------	---------------------

210 784 208,33
----------------

## SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

## PROGRAMME 01

Services communautaires	450 639 000,00
-------------------------	----------------

## PROGRAMME 02

Soutien des organismes bénévoles	42 612 600,00
----------------------------------	---------------

## PROGRAMME 03

Services des centres hospitaliers de courte durée	3 162 457 125,00
---	------------------

## PROGRAMME 04

Services des centres de services sociaux	293 847 600,00
--	----------------

## PROGRAMME 05

Services des centres de réadaptation	615 548 475,00
--------------------------------------	----------------

## PROGRAMME 06

Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	939 958 275,00
--	----------------

## PROGRAMME 07

Coordination de la recherche	26 478 075,00
------------------------------	---------------

## PROGRAMME 08

Direction et coordination régionale	283 950 600,00
-------------------------------------	----------------

## PROGRAMME 09

Office des personnes handicapées du Québec	38 493 000,00
--	---------------

	5 853 984 750,00
--	------------------

## SÉCURITÉ PUBLIQUE

## PROGRAMME 01

Recherche des causes et des circonstances des décès	5 494 575,00
---	--------------

## PROGRAMME 02

Contrôle des permis d'alcool	4 049 325,00
------------------------------	--------------

## PROGRAMME 03

Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants	131 818 875,00
--	----------------

## PROGRAMME 04

Sécurité et prévention	26 044 575,00
------------------------	---------------

## PROGRAMME 05

Surveillance de la déontologie policière	3 207 900,00
--	--------------

## PROGRAMME 06

Sûreté du Québec	370 509 750,00
------------------	----------------

## PROGRAMME 07

Administration	49 405 425,00
----------------	---------------

## PROGRAMME 08

Sécurité civile	6 719 025,00
-----------------	--------------

---

597 249 450,00
----------------

1991

*Loi n° 3 sur les crédits, 1991-1992*

CHAP. 9

TOURISME

PROGRAMME 01

Promotion et développement de l'industrie  
touristique

74 268 975,00

74 268 975,00

## TRANSPORTS

## PROGRAMME 01

Systèmes de transports terrestres	408 812 775,00
-----------------------------------	----------------

## PROGRAMME 02

Construction du réseau routier et entretien des infrastructures de transport	792 513 000,00
--	----------------

## PROGRAMME 03

Gestion interne et soutien	72 107 100,00
----------------------------	---------------

## PROGRAMME 04

Commission des transports du Québec	8 367 375,00
-------------------------------------	--------------

## PROGRAMME 05

Transports maritime et aérien	56 988 000,00
-------------------------------	---------------

## PROGRAMME 06

Transport scolaire	257 416 933,34
--------------------	----------------

---

	1 596 205 183,34
--	------------------



## TRAVAIL

## PROGRAMME 01

Relations du travail	4 303 275,00
----------------------	--------------

## PROGRAMME 02

Aide financière à l'Institut de recherche et d'information sur la rémunération	1 628 850,00
---	--------------

## PROGRAMME 03

Services essentiels et droit d'association	3 421 425,00
--	--------------

## PROGRAMME 04

Direction et gestion interne	17 413 425,00
------------------------------	---------------

## PROGRAMME 05

Qualification professionnelle des entrepreneurs en construction	5 212 875,00
--	--------------

## PROGRAMME 06

Sécurité dans les bâtiments et dans les lieux publics	15 052 425,00
--	---------------

---

47 032 275,00

---

20 908 312 791,67